

DE - Vital Comfort Nagel-Weichmacher 10ml

Pflegt Haut und Nägel. Hilft, verhärtete Nägel und Nagelhaut wieder weich und geschmeidig zu machen. Verhindert, dass die Nägel einwachsen und hart werden. Erleichtert das Schneiden der Finger- und Fußnägel.

Anwendung: Je nach Verhärtung 2 x wöchentlich bis täglich mit dem Pinsel auftragen und sanft in die Nägel und das Nagelbett einmassieren.

EN - Vital Comfort Nail Softener 10ml

Kind to skin and nails. Helps to make hardened nails and cuticles soft and smooth again. Prevents the nails from becoming ingrown and hard. Makes it easier to trim fingernails and toenails.

Application: Apply with the brush 2 x weekly to daily, depending on hardening, and gently massage into the nails and the nail bed.

FR - Emollient Vital Comfort 10 ml

Soigne la peau et les ongles. Aide à ramollir et assouplir les ongles et les cuticules calleux. Préviend les callosités et les ongles incarnés. Pour une coupe plus confortable des ongles.

Application: Appliquer avec le pinceau 2 fois par semaine à tous les jours, selon le durcissement, et masser délicatement l'ongle et le lit de l'ongle.

NL - Vital Comfort Nagelverzachter 10 ml

Verzorgt huid en nagels. Helpt verharde nagels en nagelhuid weer zacht en soepel te maken. Het ingroeien van en hoornvorming op de nagels worden voorkomen. Voor aangenamer knippen van vinger- en teennagels.

Toepassing: met de kwast aanbrengen 2 maal per week tot dagelijks, afhankelijk van de uitharding en zacht in de nagels en in het nagelbed inmasseren.

ES - Suavizante de uñas Vital Comfort, 10ml

Cuida la piel y las uñas. Contribuye a que las uñas y la piel de las uñas endurecidas vuelvan a estar suaves y sedosas. Previene que se encuentren y se formen callos en las uñas. Para cortar las uñas de las manos y los pies de forma más agradable.

Modo de empleo: Aplicar de 2 veces a la semana a diario, dependiendo del endurecimiento con el pincel e introducir en las uñas y las cutículas con un masaje suave.

IT - Ammorbidente per unghie Vital Comfort 10ml

Cura la pelle e le unghie. Aiuta a rendere nuovamente le unghie e la pellicina delle unghie indurite morbide ed elastiche. Previene le unghie incarnite e callose. Per tagliare le unghie delle mani e dei piedi in modo più confortevole.

Applicazione: Applicare da 2 volte alla settimana a tutti i giorni, a seconda dell'indurimento con il pennello e massaggiare delicatamente nelle unghie e nel letto dell'unghia.

CS - Vital Comfort Změkčovač nehtů 10 ml

Pečuje o kůži a nehty. Pomáhá opět změkčit a zvláčnit ztvrdlé nehty a nehtovou kůžičku. Působí jako prevence proti zarůstání a zrohovatění nehtů. Pro příjemné střihání nehtů na rukou a nohou.

Použití: Naneste štětečkem a jemně vmasírujte do nehtů a nehtového lůžka. Aplikujte 2krát týdně až denně, v závislosti na tvrdosti

SK - Zmäkčovač nechťov – Vital Comfort 10 ml

Ošetruje pokožku a nechty. Pomáha opäť zjemniť stvrdnuté nechty a kožu okolo nechťov. Zabraňuje vrastaniu a rohovateniu nechťov. Pre príjemné strihanie nechťov na rukách a nohách.

Použitie: Naneste štetcom a jemne vmasírujte do nechťov a nechťového lôžka. Aplikujte 2-krát týždenne až denne, v závislosti od stvrdnutia.

PL - Vital Comfort Zmiękczaacz do paznokci 10ml

Dba o skórę i paznokcie. Pomaga zmiękczyć i wygładzić utwardzone paznokcie i skórki. Zapobiega wrastaniu i rogowaceniu paznokci. Dla bardziej przyjemnego obcinania paznokci u rąk i nóg.

Wniosek: Nałożyć pędzelkiem i delikatnie wmasować w paznokcie i łóżko paznokcia. Stosować 2 razy w tygodniu lub codziennie, w zależności od stopnia stwardnienia.

FI - Vital Comfort kynsien pehmentäjä 10ml

Hellävarainen iholle ja kynsille. Auttaa tekemään kovettuneista kynsistä ja kynsinauhoista jälleen pehmeät ja sileät. Estää kynsien sisäänkasvamista ja kovettumista. Helpottaa kynsien ja varpaankynsien leikkaamista.

Käyttö: Kynsinauhat ja kynsinauhat: Levitä siveltimellä 2 x viikossa tai päivittäin, kovettumisesta riippuen, ja hiero varovasti kynsiin ja kynsivuoteeseen.

SV - Vital Comfort Nail Softener 10ml

Skonsam mot hud och naglar. Hjälper till att göra hårdade naglar och nagelband mjuka och släta igen. Förhindrar att naglarna blir inåtväxande och hårda. Gör det lättare att trimma finger- och tånaglar.

Användning: Applicera med borsten 2 x per vecka till dagligen, beroende på hårdning, och massera försiktigt in i naglarna och nagelbadden.

NO - Vital Comfort Neglemykner 10ml

Snill mot hud og negler. Bidrar til å gjøre herdede negler og neglebånd myke og glatte igjen. Forhindrer at neglene blir inngrodde og harde. Gjør det lettere å trimme negler og tånegler.

Påføring: Påfør med børsten 2 x ukentlig til daglig, avhengig av herding, og masser forsiktig inn i neglene og neglesengen.

DK - Vital Comfort Nail Softener 10ml

Plejer hud og negle. Hjælper med at gøre hærde negle og neglebånd bløde og smidige igen. Forhindrer, at neglene bliver indgroede og hårde. Gør det lettere at klippe finger- og tånegle.

Anvendelse: Afhængigt af hærningen, påføres 2 x om ugen til dagligt med børsten og masseres forsigtigt ind i negle og neglebånd.

RU- Vital Comfort Смягчающее средство для ногтей 10 мл

Ухаживает за кожей и ногтями. Помогает сделать огрубевшие ногти и кутикулу снова мягкими и эластичными. Предотвращает врастание и твердые ногти. Облегчает стрижку ногтей на руках и ногах.

Применение: В зависимости от степени затвердения, наносить 2 раза в неделю или ежедневно с помощью кисточки и мягко втирать в ногти и ногтевое ложе.

115115

GHZ Matra AG · Max-Volmer-Str. 14 · 40724 Hilden (Germany)
service@ghz-matra.de / Made in Germany

